

## ホップ編

## Kenyans celebrate Obama's inauguration

Thousands of Kenyans cheered and danced across the country during U.S. President Barack Obama's inaugural speech late Tuesday.

[http://news.xinhuanet.com/english/2009-01/21/content\\_10697498.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2009-01/21/content_10697498.htm)

( Xinhua News Agency, Jan. 21st )

## ステップ編

( 次回までのお楽しみ )

## ジャンプ編

( 次々回までのお楽しみ )

## 理解へのツボ

## １．ヘッドライン

Kenyans / celebrate Obama's inauguration  
「ケニア人／オバマの就任式を祝う」

## ２．本文 ( \_\_\_\_\_ = S、\_\_\_\_\_ = V )

Thousands of Kenyans / cheered  
and danced / across the country  
┌ during U.S. President Barack Obama's inaugural speech  
└ late Tuesday.

何千ものケニア人が／喝采し

そして踊った／国中で

┌ アメリカ大統領バラク・オバマ就任演説の間  
└ 火曜遅く。

## 文法のツボ

ヘッドラインの法則 < 現在形 = 「過去の出来事」 >

動詞は celebrate ( 現在形 ) なので「過去の出来事」を表します。

**and の後ろに注目！**

and danced ～で「and + 動詞過去」。同じ形まで遡ると・・・  
直前に cheered がありました。この２つが並列です。従って  
「～は喝采して、そして踊った」となります。

キーワード (数字は(株)アルクによる) - - - - -

< 単語 > 1 (易) 12 (難)

	Kenyan	ケニアの〔人〕
3	celebrate	祝う、祝賀する
10	inauguration	就任 (式)
2	cheer	喝采する、歓声を上げる
1	across	～中
1	during	～の間
2	President	大統領
10	inaugural(形)	就任 (式) の
2	speech	演説、スピーチ
	late Tuesday	火曜日遅くに

< 熟語 > 1 (易) → 10 (難)

1	thousands of ～	何千もの～
---	----------------	-------

ニュースの背景 - - - - -

就任演説にも登場する “ ケニア出身の父親 ” の件を含む新聞記事の 3 本勝負としました。

バラク・オバマ大統領。  
ケニアのコゲロ生まれの黒人の父とカンザス州生まれの白人の母の元にハワイ州で出生。  
その後、コロンビア大学を卒業。 1 年間働いた後、シカゴに転居。  
1988 年、ハーバード大学ロースクール入学。  
1991 年、博士号を取得。  
妻のミッシェルとは翌 1992 年にシカゴの法律事務所で知り合った。

仕上げ読み - - - - -

Kenyans celebrate Obama's inauguration

Thousands of Kenyans cheered and danced across the country during U.S. President Barack Obama's inaugural speech late Tuesday.

以上、ホップ編をお届けしました。  
次回はステップ編です。お楽しみに！